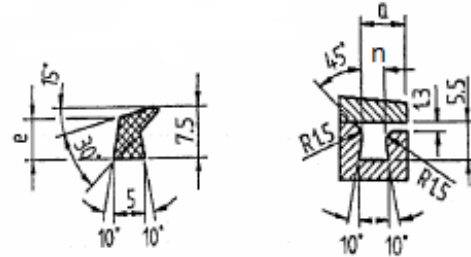
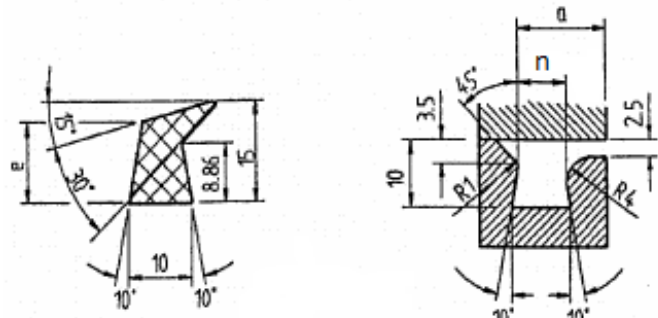


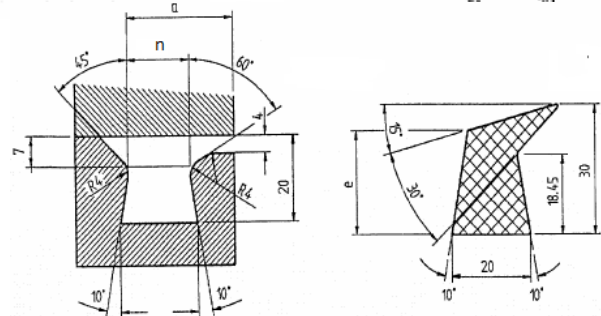
* 5 x 7,5



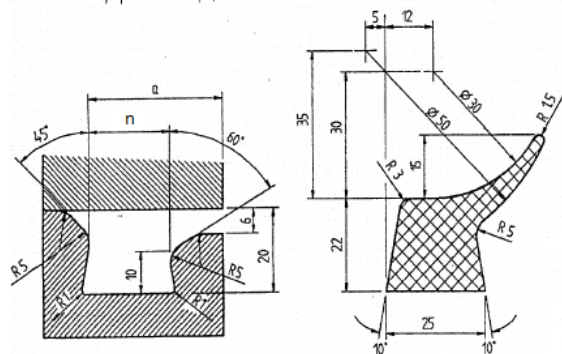
10 x 15

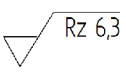


20 x 30



25 x 37



Nuten allseits /
 all sides of the groove =  Rz 6,3

Normung	Bearbeiter / Editor:	Kern	Bauer			
Standardisation	Geprüft / checked:	Rausch	Rausch			
	Datum / Date:	2008/05	2014/07			355025D+E.docx

Tabelle 1: Toleranzen für Profile nach ISO 3302-1 / tolerances for profiles acc. ISO 3302-1

➔ Toleranzklasse für Lippendichtungen / class of tolerance for lip-seals = E2

Toleranzen für Profile und Schläuche entsprechend ISO 3302-1						
Nennmaß in mm				Klasse E1	Klasse E2	Klasse E3
				Toleranzen in mm	Toleranzen in mm	Toleranzen in mm
	0,0	-	1,5	± 0,15	± 0,25	± 0,40
>	1,5	-	2,5	± 0,20	± 0,35	± 0,50
>	2,5	-	4,0	± 0,25	± 0,40	± 0,70
>	4,0	-	6,3	± 0,35	± 0,50	± 0,80
>	6,3	-	10,0	± 0,40	± 0,70	± 1,00
>	10,0	-	16,0	± 0,50	± 0,80	± 1,30
>	16,0	-	25,0	± 0,70	± 1,00	± 1,60
>	25,0	-	40,0	± 0,80	± 1,30	± 2,00
>	40,0	-	63,0	-	± 1,60	± 2,50
>	63,0	-	100,0	-	± 2,00	± 3,20

Tabelle 2: Nutmaße / Dimensions for grooves

b x h w x h	Sach-Nr. article no.	Zeichn.Nr. drawing no.	e	a	n normal	n eng / tight	Material material
* 5 x 7,5	50 341 305	5.034-1305/4	6	6	3,7-0,2		NBR 60-70 Shore
10 x 15	50 315 094	5.031-5094/4	12	14	8,3 -0,3	7,6 ±0,1	NBR 55 Shore
10 x 15	50 319 176	5.031-9176/4	12	14	8,3 -0,3	7,6 ±0,1	MVQ 55 Shore
20 x 30	40 311 040	4.031-1040/4	24	23	15,6-0,3		NBR 55 Shore
25 x 37	50 316 821	5.031-6821/4	22	50	20,5-0,3		NBR 55 Shore

Anwendungsfall „normal“ / application „normal“:

Bewegte Bauteile mit geringerer bzw. statischer Beanspruchung, wie z.B. Türdichtung für Kammertür /
Parts in motion with less or static stress. For example sealing of chamber-doors.

Anwendungsfall „eng“ / application „tight“:

Häufig bewegte Bauteile mit erhöhter Beanspruchung, wie z.B. Ventile, Kühlfallenglocken /
Parts in motion with high frequently stress. For example valves, valve-housing for cold-trap.

Normung	Bearbeiter / Editor:	Kern	Bauer			
Standardisation	Geprüft / checked:	Rausch	Rausch			
	Datum / Date:	2008/05	2014/07			355025D+E.docx